

2-Cell AA Flashlight
Lampe torche à 2 piles AA
Linterna de 2 pilas AA



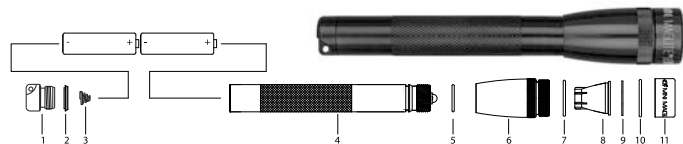
MINI
MAGLITE®

LED FLASHLIGHT

Belt Holster Included
Étui de Ceinture Inclus
Funda Para Cinturón Incluido

MULTI-MODE
ELECTRONIC
SWITCH

• 100% Power • 25% Power
• Blink Mode • SOS Mode



- 1 Tail cap / Capuchon d'assemblage / Tapa posterior
- 2 Lip Seal, tail cap / Joint à lèvres, bouchon arrière / Sello del Labio, tapa posterior
- 3 Battery spring* / Ressort pour pile* / Resorte para pilas*
- 4 Barrel-LED Switch Assembly** / Cylindre-Appareillage de commande LED** / Conjunto de interruptor de LED-Cañón**
- 5 O-ring, barrel / Joint torique, tube / Junta, cilindro
- 6 Head / Tête / Cabeza
- 7 O-ring, head / Joint, tête / Junta, cabeza
- 8 Reflector / Réflecteur / Reflector
- 9 Clear lens / Lentille incolore / Lente transparente
- 10 O-ring, face cap / Joint, anneau avant / Junta, tapa delantera
- 11 Face cap / Anneau avant / Tapa delantera

*Item 3 inserts into item 1 *La pièce 3 doit être insérée dans la pièce 1 *Inserte la pieza 3 dentro de la pieza 1
**Do not disassemble. **Ne pas désassembler. **No desarmar.

Thank you for purchasing a Mini Maglite® LED flashlight product. To register your new Mag® flashlight visit our website at www.maglite.com, from our home page just go to "Register Your Flashlight". To view the entire product line click on "The Maglite® flashlight". Please review all the information contained in this pamphlet.

OPERATION: Large end of battery spring must be snapped into tail cap. Always install batteries with the "+" end facing the head end of the flashlight and the "-" end facing the tail cap end of the flashlight. Failure to insert batteries correctly could damage the LED module. **Multi-Mode Electronic Switch:** The flashlight has four different operating modes. Select the desired mode by repeatedly turning the flashlight on and off, as follows: Turn flashlight on (by twisting the head) and you have **Full (100%) Power Mode**. Quickly turn flashlight off and on again to access **Power-Conserving (25% Power) Mode**. Turn off and on again and you have **Blink Mode**; again and your flashlight is in **SOS Mode**. Turn the flashlight off and on again and you're back to **Full Power Mode**. **Flood To Spot** - Rotate head of flashlight to adjust from a wide flood beam to an intense spotlight. Reverse to shut off. **Candle Mode** - Unscrew head of flashlight. Invert head and place tail end of flashlight into the inverted head. Flashlight will act as a candle.

INSPECTION AND MAINTENANCE: For prolonged life and efficiency, it is necessary periodically to inspect and perform preventative maintenance on your flashlight as follows: 1. Inspection - Any battery may leak caustic solutions or gases which can corrode the inside of your flashlight. You should remove the batteries at least once a month and visually inspect the inside of the flashlight for signs of corrosion. If corrosion is seen, follow the instructions in the How and When to Make a Warranty Claim section. 2. Separate Storage of Batteries - If your flashlight is used infrequently, e.g., once a month or less, it is recommended to remove the batteries and store them separately. This helps guard against corrosion and may also prolong battery life. 3. Maintenance - Place a small amount of petroleum jelly on all threads and rubber O-rings every six months.

Merci d'avoir acheté une lampe de poche Mini Maglite® LED. Pour faire enregistrer votre nouvelle lampe de poche Mag® flashlight, allez à la page d'accueil de notre site web www.maglite.com. Passez ensuite à « Register Your Flashlight » (« Faites enregistrer votre lampe de poche »). Pour afficher toute notre gamme de produits, cliquez sur « The Maglite® flashlight » (« La lampe de poche MagliteMD »). Veuillez lire ce dépliant au complet.

MODE D'EMPLOI: Le bout large du ressort de la pile doit être inséré et fixé dans le capuchon d'assemblage. Toujours installer les piles avec le côté «+» vers la tête et le côté «-» vers le capuchon d'assemblage de la torche. Si vous n'introduisez pas les piles correctement, vous risquez d'endommager le module LED. **Interrupteur électronique multimode** : La lampe de poche possède quatre modes de fonctionnement. Sélectionnez le mode souhaité en allumant et en éteignant la lampe successivement de la manière suivante : Allumez la lampe de poche (en pivotant la tête) pour activer le **Mode pleine puissance (100 %)**. Éteignez rapidement la lampe et rallumez-la à nouveau pour accéder au **Mode économie de puissance (25 % de puissance)**. Éteignez-la et rallumez-la à nouveau pour passer au **Mode clignotement**, répétez l'opération et votre lampe de poche passe en **Mode SOS** Éteignez et rallumez-la une nouvelle fois et vous revenez au **Mode pleine puissance**. **Eclairage ambiance à éclairage spot** - Tourner la tête de la torche afin de passer d'un faisceau ambiance grand diamètre à un faisceau spot concentré. Tourner dans le sens inverse pour éteindre. **Eclairage vertical de type bougie** - Dévisser la tête de la lampe torche. Retourner la tête et insérer l'arrière de la lampe torche à l'intérieur de la tête retournée. La lampe torche se transforme en bougie.

EXAMEN ET ENTRETIEN: Afin d'augmenter l'efficacité et la durée de vie de la torche, celle-ci doit être régulièrement examinée et les opérations d'entretien préventif suivantes doivent être effectuées: 1. Examen - En cas de fuite des piles, les solutions ou gaz caustiques risquent de corroder l'intérieur de votre torche. Enlever les piles de la torche au moins une fois par mois et chercher le moindre signe de corrosion à l'intérieur du tube. En cas de corrosion, suivre les instructions données dans la section Comment et Quand Effectuer Une Réclamation de Garantie. 2. Rangement des piles à part - En cas d'utilisation peu fréquente de la torche (une fois par mois ou moins), il est recommandé d'enlever les piles et de les ranger séparément. Cela permet d'éviter tout risque de corrosion et peut également augmenter la durée des piles. 3. Entretien - Enduire de gelée de pétrole les pas de vis et les joints tous les six mois

Gracias por comprar una lámpara de mano de Mini Maglite® LED. Para registrar su nueva lámpara de mano Mag® visite nuestra página de Internet en www.maglite.com. En nuestra página inicial solamente tiene que ir a "Registre su Lámpara de Mano". Para ver toda la línea de productos, dé un clic en "The Maglite® flashlight". Por favor revise toda la información de este panfleto.

FUNCIONAMIENTO: La parte más grande del resorte de la pila debe introducirse en la tapa posterior. Instale siempre las pilas con el extremo "+" apuntando hacia la cabeza de la linterna y el extremo "-" apuntando hacia la tapa posterior de la linterna. En caso de colocarse incorrectamente las baterías, el módulo LED podría resultar dañado. **Interruptor electrónico multimodo:** La linterna tiene cuatro modos distintos de funcionamiento. Seleccione el modo deseado encendiendo y apagando repetidas veces la linterna, de la siguiente manera: Encienda la linterna (haciendo girar el cabezal) y tendrá disponible el **Modo de Potencia máxima (100%)**. Al encender y apagar rápidamente la linterna, se activa el **Modo Ahorro de energía (25%)**. Al encender y apagar rápidamente de nuevo la linterna, se activa el **Modo Baliza**; al hacerlo otra vez, se activa el **Modo SOS** Finalmente, al encender y apagar rápidamente la linterna, se vuelve al **Modo Potencia máxima**. **Iluminación de proyección a iluminación puntual** - Haga girar la cabeza de la linterna para regular de un haz de luz ancho hasta una luz puntual intensa. Invierta el movimiento para apagar la linterna. **Modalidad de vela** - Retire la cabeza de la linterna y introducir la linterna sobre su tapa posterior para crear un efecto de vela.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO: Para que la linterna dure mucho tiempo y brinde un rendimiento eficiente, será necesario inspeccionarla periódicamente y realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento preventivo: 1. Inspección - Las pilas pueden tener fugas de soluciones cáusticas o gases que pueden corroer el interior de la linterna. Es preciso retirar las pilas por lo menos una vez al mes e inspeccionar visualmente el interior de la linterna para ver si hay indicios de corrosión. Si se comprueba que hay corrosión, siga las instrucciones bajo el título Cómo y Cuando Hacer Efectiva La Garantía. 2. Almacenamiento separado de las pilas - Si la linterna no se usa frecuentemente, por ejemplo, una vez al mes o menos, se recomienda retirar las pilas y guardarlas por separado. Esto contribuirá a proteger la linterna contra la corrosión y puede prolongar también la duración de las pilas. 3. Mantenimiento - Coloque una pequeña cantidad de gelatina de petróleo ó aceite en todas las roscas y juntas de goma a intervalos de seis meses.

MINI
MAGLITE® LED

2-Cell AA Flashlight
Lampe torche à 2 piles AA (LR06)
Linterna de 2 pilas AA

Model Number
SP2201H

Part Number
153-000-050



0 38739 53040 6

423-000-108 6/13
BLACK

The Mini Maglite® LED flashlight delivers performance oriented features in a sleek compact design. This advanced lighting instrument is driven by the next generation of **MAG-LED®** Technology. The benefits include: **A Powerful Projecting LED Beam** that focuses simply by rotating the head. **Balanced Optics™**, combining a highly refined reflector with a new performance enhanced LED, yielding high output intensity. **Intelligent Energy Source Management** - Refining a concept pioneered by Mag Instrument, the second-generation electronics let the user choose the power level. **The Multi-function electronic switch** offers two different power settings - a maximum-power setting that yields maximum brightness and a 25% power setting to conserve battery power for reading at night, or for a prolonged emergency. **Extended battery life** - Compared to the prior-generation Mini Maglite® 2AA LED flashlight, this next-generation flashlight yields much improved battery longevity even in the maximum-power mode. Limited Lifetime Warranty. Detailed warranty, and operating instructions are enclosed.

La mini lampe de poche à LED Maglite® se distingue par des fonctions axées sur la performance dans un design compact et élégant. Cet outil d'éclairage avancé est doté par la nouvelle génération de la technologie **MAG-LED®**. Avantages : Un **faisceau LED de projection puissant** qui éclaire par la simple rotation de la tête de la torche. **Balanced Optics™**, qui associe un réflecteur ultrasophistiqué et une nouvelle diode évoluée et performante, produisant une forte intensité lumineuse. **Intelligent Energy Source Management** - Améliorant un concept inventé par Mag Instrument, l'électronique de deuxième génération permet à l'utilisateur de choisir le niveau de puissance. **L'interrupteur électronique multifonction** propose deux paramètres de puissance, un paramètre de puissance maximale qui produit une luminosité maximum et un paramètre de 25 % de puissance qui économise la puissance de la batterie pour lire la nuit ou pour une urgence prolongée. **Durée de vie de la batterie prolongée** - Si on la compare à la génération précédente de lampe de poche à diode LED à deux piles de Maglite®, cette nouvelle génération de lampe offre une longévité améliorée de la batterie même en mode puissance maximale. Garantie à vie limitée. Veuillez trouver ci-joint le mode d'emploi et les informations détaillées relatives à la garantie.

La linterna Mini Maglite® LED brinda un excelente desempeño con un diseño compacto. Este avanzado instrumento de iluminación está impulsado por la nueva generación de la Tecnología **MAG-LED®**. Entre sus ventajas se incluyen: **Un potente haz de proyección con LED** que enfoca con sólo girar el cabezal. **Balanced Optics™** (Óptica balanceada), la que combina un reflector altamente refinado con un LED potenciado de alto rendimiento, lo que brinda una alta intensidad de salida. **Gestión inteligente de energía** - Al refinar el concepto que tuvo a Mag Instrument como pionero, esta electrónica de segunda generación le permite al usuario elegir el nivel de potencia. **El interruptor electrónico multifunción** ofrece dos niveles de potencia – un nivel de iluminación a potencia máxima, y otro al 25% de potencia para conservar la carga de la batería para lecturas de noche o para una emergencia prolongada. **Batería de mayor vida útil** - Comparada con la anterior generación de linternas Mini Maglite® 2AA LED, esta nueva generación brinda una vida útil de batería ampliamente mejorada, aún en el modo de máxima potencia. Garantía limitada de por vida. Se incluyen instrucciones de funcionamiento y garantía detallada.

Candle Mode - Eclairage vertical de type bougie - Modalidad de vela

Mini Maglite® flashlights convert quickly into candle mode in three easy steps. Step 1: Unscrew flashlight head. Step 2: Place head down on stable flat surface. Step 3: Set flashlight barrel into head.



Les mini-lampes de poche Mini Maglite® peuvent passer rapidement au mode bougie en trois étapes rapides : 1) Dévissez la tête de la lampe. 2) Placez la tête, tournée vers le bas, sur une surface plate et stable. 3) Fixez le corps de lampe dans la tête.

Las linternas Mini Maglite® se convierten rápidamente a la modalidad de vela en tres sencillos pasos: Paso 1: Desatornille la cabeza de la linternas. Paso 2: Coloque la cabeza en una superficie plana y estable. Paso 3: Inserte el cilindro de la linternas en la cabeza.

The Mini Maglite® 2-cell AA LED flashlight is covered by U.S. Patent Nos. 7,566,149; 8,169,165; D625,847; D530,438; D530,439.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag® flashlights, and the circumferential inscriptions extending around the heads of all Mag® flashlights, are trademarks of Mag Instrument, Inc. The circumferential inscription on the head of every flashlight signifies that it is an original Mag® flashlight and part of the Mag® family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the shape, style and overall appearance trademarks of Mag® flashlights and for circumferential inscription trademarks of Mag® flashlights include Nos. 1,808,998; 2,074,795; 2,687,693; 2,745,460; 2,765,978 and 2,765,979.

Flashlight designed and manufactured in the U.S.A. Mag Instrument's factory is located in Ontario, California. Includes some imported components. Accessory product(s) manufactured in the U.S.A.

CORPORATE OFFICE - **MAG INSTRUMENT, INC.**, 2001 SOUTH HELLMAN AVE., P.O. BOX 50600, ONTARIO, CALIFORNIA U.S.A. 91761-1083 **WARRANTY:** TEL: (800) 283-5562 OR (909) 947-1006, FAX: (909) 947-5041, E-MAIL: WARRANTY@MAGMAIL.COM **SALES & PARTS:** TEL: (800) 289-6241 OR (909) 947-1006, **E-MAIL:** SALESDESK@MAGMAIL.COM **WEBSITE:** WWW.MAGLITE.COM
©2013 MAG INSTRUMENT, INC.

2-Cell AA

maglite.com

TROUBLESHOOTING: If flashlight does not turn on or stay on - **1.** Check the batteries. If they are exhausted, replace. **2.** Check the tail cap. The metal surfaces contacting the barrel, tail cap and spring assembly should be shiny metal without obstruction between them. Any corrosion formed by a foreign substance should be carefully removed. **3.** If all of the above steps have been followed and the flashlight still does not perform properly, follow the steps in the How and When to Make a Warranty Claim section, or see the Customer Service Section at www.maglite.com or contact our Warranty/Repair facility: Tel: Outside CA (800) 283-5562, Inside CA (909) 947-1006, Fax: (909) 947-5041.

WARNINGS: AVOID EYE INJURY - Do not stare directly into beam or shine it directly into anyone's face. Doing so for more than a few seconds could cause retinal damage. Any battery may leak harmful chemicals which may damage skin, clothing, or the inside of the flashlight. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT LET ANY MATERIAL LEAKED FROM A BATTERY COME IN CONTACT WITH EYES OR SKIN. Any battery may rupture or explode if put in a fire or otherwise exposed to excessive heat. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT EXPOSE BATTERIES TO EXCESSIVE HEAT. To reduce the risk of personal injury or harm to your flashlight, take the following precautions: • **Use only alkaline batteries from a reputable manufacturer.** • Do not use different brands of batteries in the same flashlight. • When replacing batteries, always replace the whole set. • **Do not use rechargeable or reuseable alkaline batteries.** • Do not try to recharge batteries that are not specifically designed to be recharged. • Always install batteries with the “+” end facing the head end of the flashlight and the “-” end facing the tailcap end of the flashlight. **Warning: batteries must be inserted correctly. Failure to do so could cause permanent damage to the LED module.** • Follow battery manufacturer's instructions as to proper handling, storage and disposal of batteries. • Carefully follow the steps listed under INSPECTION AND MAINTENANCE. • **Not recommended for use by children under fourteen years of age.**

LIMITED LIFETIME WARRANTY Mag Instrument, Inc. (Mag) warrants to the original owner that this flashlight is free from defects in parts and workmanship for the life of that owner. Mag or an authorized Mag Warranty Service Center, for a handling fee of \$7.00 (which includes the cost of packing and shipping the product back to the owner), will repair the flashlight or, at its option, replace a defective flashlight or component. (Mag does not warrant the future availability of any particular colors, markings or decorations, and reserves the option to replace a custom flashlight with a standard flashlight.) Registration is not required for warranty coverage. This warranty is in lieu of all other warranties and conditions, express or implied.

EXCLUSIONS: This warranty does not cover any of the following: **1.** Battery exhaustion; **2.** Battery leakage; **3.** LED burnout and/or LED module failure; or **4.** Damage to or failure of the flashlight or any component thereof due to alteration, misuse, battery leakage or lack of maintenance.

MAG DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some jurisdictions (countries, provinces, and states) do not allow exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages and/or limitations on transferability, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM: **1.** In case of battery exhaustion, do not return the flashlight to Mag, but replace the batteries. **2.** If the flashlight has been damaged by leakage of batteries, do not return the flashlight to Mag, but determine what brand of battery caused the damage and follow the battery manufacturer's instructions about how to make a damage claim. **3.** For warranty returns: Send the flashlight (postage or shipping prepaid) to Mag Instrument, 2001 South Hellman Avenue - 50600, Ontario, California, USA 91761-8019, Attention: Warranty/Repair Department, or to an authorized Mag Warranty Service Center. Include a check or money order for \$7.00 (which includes the cost of packing and shipping the product back to you). For the location of an authorized Mag Warranty Service Center in your area, consult the retailer where you purchased the flashlight or see the customer service section at www.maglite.com. For your protection and to expedite handling and/or postal claims, we recommend that all returns be insured and sent Certified and/or Return Receipt Requested. Do not send batteries with flashlights.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from country to country, province to province, and state to state. Where any term of this warranty is prohibited by the law of any jurisdiction, such term shall there be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect. THESE STATEMENTS DO NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER.

DÉPANNAGE: Si la torche ne s'allume pas ou si elle ne reste pas allumée - **1.** Vérifiez les piles. Si elles sont usées, remplacez-les. **2.** Vérifier le capuchon d'assemblage. Les surfaces métalliques du tube, du capuchon d'assemblage et du ressort doivent être propres et libres d'obstruction entre elles. Toute corrosion créée par un corps étranger doit être soigneusement nettoyée. **3.** Si, après ces vérifications, la torche ne fonctionne toujours pas correctement, suivre les instructions données dans la section Comment et Quand Effectuer Une Réclamation de Garantie, ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : www.maglite.com ou contacter le service Garantie/Réparation: Tél. 01 (909) 947-1006, FAX 01 (909) 947-5041.

PRÉCAUTIONS D'EMPOI: ÉVITEZ TOUT RISQUE POUR LES YEUX : ne fixez pas directement le faisceau et évitez de le diriger vers le visage d'autrui. Une exposition au faisceau de quelques secondes pourrait être dangereuse pour la rétine. Une pile risque toujours de dégager des produits chimiques nocifs pouvant endommager la peau, les vêtements ou l'intérieur de la torche. POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, NE PAS PERMETTRE À UNE SUBSTANCE PROVENANT D'UNE PILE D'ENTRER EN CONTACT AVEC LES YEUX OU LA PEAU. Toute pile risque de se percer ou d'exploser en contact direct avec le feu ou si on l'expose à une chaleur excessive. POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE NE PAS EXPOSER LES PILES À UNE CHALEUR EXCESSIVE. Afin de réduire le risque d'une blessure corporelle ou d'un dommage à votre torche, prenez les précautions suivantes: • **Utiliser seulement les piles alcalines d'un fabricant reconnu.** • Ne pas utiliser des piles des marques différentes dans la même torche. • En cas de changement de piles, changer toutes les piles à la fois. • **Ne pas utiliser des piles alcalines rechargeables ou réutilisables.** • Ne pas tenter de recharger des piles qui ne sont pas conçues à cette fin. • Toujours installer les piles avec le côté «+» vers la tête et le côté «-» vers le capuchon d'assemblage de la torche. • **Avertissement : insérez les piles correctement sinon vous risquez de rendre le module LED hors d'usage.** • Suivre les instructions données par les fabricants de piles quant à l'utilisation, au rangement et à la mise au rebut des piles. • Suivre soigneusement les instructions données dans la section EXAMEN ET ENTRETIEN. • **Deconseille pour les enfants de moins de 14 ans.**

GARANTIE À VIE LIMITÉE Mag Instrument, Inc. (Mag) garantit au propriétaire initial que cette lampe de poche ne présente aucun défaut de pièce ou de fabrication, et ce pour la durée de vie dudit propriétaire. Mag, ou tout autre centre de service Mag autorisé, pour un frais de manutention de \$7.00 (qui inclut le coût de l'emballage et du renvoi du produit au propriétaire) s'engage à réparer gratuitement la lampe de poche; ou, à son gré, à remplacer une lampe de poche défectueuse ou l'une de ses pièces. (Mag ne garantit pas la disponibilité future d'un coloris, d'un marquage ou d'un dessin particulier, et se réserve le droit de remplacer une lampe fabriquée sur commande par une lampe standard). Pour être applicable, la garantie n'exige pas l'enregistrement de l'article. Cette garantie remplace toutes autres garanties et conditions, explicites ou implicites.

EXCLUSIONS: La présente garantie ne couvre aucun des cas suivants : **1.** épuisement des piles; **2.** fuite des piles; **3.** Grillage de la diode et/ou défaillance du module LED; ou **4.** défaillance de la torche ou de l'une ou l'autre de ses composantes ou dommages causés à celles-ci attribuables à une modification, à un mauvais usage, à une fuite de pile(s) ou à un manque d'entretien.

DÉSISTEMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DE MAG POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS: Certaines juridictions nationales, provinciales ou régionales ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de garanties implicites, de dommages accessoires ou indirects et/ou de cessibilité, de sorte que les restrictions et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE: **1.** Lorsque la batterie est épuisée, ne retournez pas la torche à Mag mais remplacez les piles. **2.** Si la torche a été endommagée en raison de la fuite des piles, ne retournez pas celle-ci à Mag mais établissez quelle marque de piles a causé les dommages et suivez les directives du fabricant des piles sur la manière d'effectuer une réclamation en dommages. **3.** Pour les retours de garantie: envoyez la torche (expédition ou port payé d'avance) à Mag Instrument, 2001 South Hellman Avenue - 50600, Ontario, California, USA 91761-8019, à l'attention du service de garantie/réparations (Attention: Warranty/Repair Department), ou à un centre agréé de réparations Mag. Veuillez inclure un chèque ou un mandat postal d'un montant de \$7.00 (qui inclut le coût de l'emballage et du renvoi du produit chez vous). Pour trouver le centre agréé de réparations Mag de votre région, consultez le détaillant où vous avez acheté la torche ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : www.maglite.com. Pour votre protection et afin d'accélérer l'acheminement et/ou les réclamations par la poste, nous recommandons d'assurer toutes les marchandises retournées et de les expédier par poste certifiée et/ou avec exigence d'un avis de réception. N'envoyez pas de piles avec les lampes.

La présente garantie vous confère des droits particuliers prévus par la loi, et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un pays, d'un état ou d'une province à l'autre. Advenant qu'une stipulation de la présente garantie soit interdite par la loi en vigueur dans une juridiction quelconque, cette stipulation est nulle et sans effet, mais le reste de la présente garantie continue d'avoir son plein effet. CES AFFIRMATIONS N'AFECTENT PAS LES DROITS DU CONSOMMATEUR.

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE ERRORES: Si la linterna no se enciende o no se mantiene encendida; **1.** Compruebe las baterías. Si están agotadas, cámbielas. **2.** Examine la tapa posterior. Las superficies metálicas que están en contacto con el cilindro, la tapa posterior y el conjunto de resortes deberán estar limpios y sin obstrucciones entre ellos. Toda corrosión formada por una substancia extraña deberá eliminarse cuidadosamente. **3.** Si se han seguido todos los procedimientos precedentes y la linterna aún no funciona como es debido, siga las instrucciones bajo el título CÓMO Y CUANDO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA o vea la Sección de Servicio a Clientes en www.maglite.com o comuníquese con nuestro establecimiento de Garantías/Reparación: Tel: 01 (909) 947-1006, Fax 01 (909) 947-5041.

ADVERTENCIAS: EVITE LESIONES OCULARES; no mire directamente al haz de luz, ni apunte directamente con la linterna a la cara de nadie. Si lo hace durante algunos instantes podría provocar una lesión en la retina. Las pilas pueden tener fugas de substancias químicas nocivas que pueden dañar la piel, la ropa o el interior de la linterna. PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA LESIÓN, NO PERMITA QUE NINGÚN MATERIAL QUE SE HAYA ESCAPADO DE UNA PILA ENTRE EN CONTACTO CON LOS OJOS O LA PIEL. Las pilas pueden romperse o explotar si se echan al fuego o se exponen a una fuente de calor excesivo. PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA LESIÓN, NO EXPONGA LAS PILAS A UNA FUENTE DE CALOR EXCESIVO. Para reducir el riesgo de una lesión personal o un daño a la linterna, adopte las siguientes precauciones: • **Utilice solamente pilas alcalinas de un fabricante reconocido.** • No utilice marcas diferentes de pilas en la misma linterna. • Al reemplazar las pilas, reemplácelas siempre en conjunto. • **No use pilas alcalinas recargables ni reutilizables.** • No trate de recargar pilas que no se hayan fabricado específicamente para ser recargadas. • Instale siempre las pilas con el extremo “+” apuntando hacia la cabeza de la linterna y el extremo “-” apuntando hacia la tapa posterior de la linterna. • **Advertencia: Las baterías deben introducirse correctamente. De no hacerlo podrían provocar daños permanentes en el módulo LED.** • Siga las indicaciones del fabricante de las pilas para saber la manera correcta de usarlas, guardarlas y desecharlas. • Siga detenidamente los procedimientos indicados bajo el título Inspección y Mantenimiento. • **No se recomienda el uso a menores de 14 años.**

GARANTÍA VITALICIA LIMITADA Mag Instrument, Inc. (Mag) garantiza al propietario original que esta linterna no tiene defectos en sus piezas y en la mano de obra durante la vida del propietario. Mag o un Centro de Servicio de Garantía autorizado por Mag, para una cuota de manejo de \$7.00 (la cual incluye el costo de empaque y reenvío del producto para el propietario), reparará la linterna sin cargo alguno o, si usted prefiere, repondrá la linterna o el componente defectuoso. (Mag no garantiza la disponibilidad futura de ningún color, marca o decoración en particular y se reserva la opción de reponer una linterna especial con una linterna estándar). No se requiere registrarse para tener la cobertura de la garantía. Esta garantía sustituye todas las demás garantías y condiciones, expresas o implícitas.

EXCLUSIONES: Esta garantía no cubre lo siguiente: **1.** Baterías agotadas; **2.** Fugas de las baterías; **3.** Quemadura del LED o falla del módulo LED; o **4.** Daños que se produzcan en la linterna o en cualquier componente de la misma o fallos en el funcionamiento de éstos por efectuar modificaciones, utilización incorrecta, fugas de baterías o falta de mantenimiento.

MAG NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS O PERJUICIOS. Algunas jurisdicciones, países, provincias o estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, daños y perjuicios incidentales o con consecuencias y/o limitaciones y transferencia de bienes, por lo que las limitaciones y exclusiones antes mencionadas pueden no resultar aplicables a usted.

DONDE Y COMO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA: **1.** En caso de agotarse las baterías, no devuelva la linterna a Mag, sustituya éstas. **2.** Si la linterna ha sido dañada por derramamiento de pilas, no envíe la linterna a Mag sino que verifique qué marca de pilas fueron las causantes del daño y siga las instrucciones del fabricante de las pilas sobre como hacer una reclamación por daños; **3.** Para sustitución de la linterna (por correo o transporte previamente pagado) escriba a Mag Instrument, 2001 South Hellman Avenue - 50600, Ontario, California, USA 91761-8019 atención a: Warranty/Repair Department, o a un Centro de Servicio autorizado por Mag Warranty Service Center. Incluye un cheque o giro postal por \$7.00 (el cual incluye el costo de empaque y reenvío del producto hacia usted). Para conocer la ubicación de un Centro de Servicio autorizado por Mag en su zona, sírvase consultar al vendedor donde adquirió la linterna o vea la Sección de Servicio al Cliente en www.maglite.com. Para su protección y atención de reclamaciones por correo, le recomendamos que todas las devoluciones deben asegurarse y enviarse por correo certificado y/o con acuse de recibo. No enviar pilas con la linterna.

Esta garantía le concede derechos específicos legales, sin perjuicio de que existan otros derechos que podrán variar en cada país, provincia, o estado. En aquellas jurisdicciones en las cuales cualquier término de esta garantía esté prohibido por ley, dicho término se considerará como nulo y sin efecto, pero el resto de la garantía seguirá vigente. ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN A LOS DERECHOS LEGALES DEL CONSUMIDOR.